

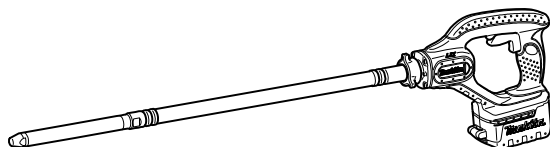


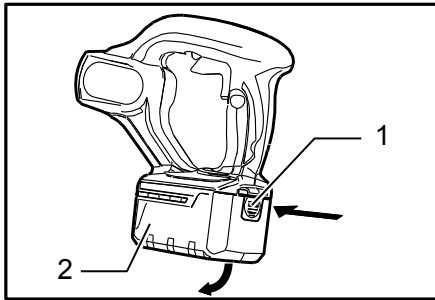
Бездротовий віброущільнювач для бетону

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

www.makita-ukraine.com

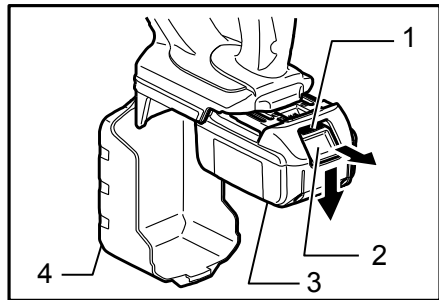
BVR340
BVR350
BVR440
BVR450
BVR850





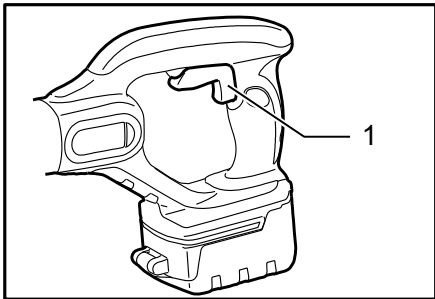
1

007289



2

007143



3

007144

Пояснення до загального виду

1-1. Поглиблена частина в кришці касети з акумулятором	2-1. Червона частина	2-4. Кришка
	2-2. Кнопка	3-1. Важіль вимикача
1-2. Кришка касети з акумулятором	2-3. Касета з акумулятором	

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	BVR340 B	R440 BVR3	0 BVR450 B	R850	
Кількість коливань в хвилину (хв. ⁻¹)	12500	12500	13000	13000	12500
Амплітуда вібрації 1,0	мм				
Вібраційна голівка (діаметр x довжина) 25	мм x 221 мм				
Довжина вузла гнучкого вала 800	мм 1200	мм	800 мм 1200	мм	2400 мм
Загальна довжина 1083	мм 1483	мм	1083 мм	1483 мм	2683 мм
Чиста вага 3,1	кг 3,6	кг 3,2	кг 3,7	кг 5,3	кг
Номінальна напруга 14,4	В пост. Тока 18		В пост. Тока		

• Через те, що ми не припиняємо програми досліджень і розвитку, наведені тут технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.

• Примітка. У різних країнах технічні характеристики можуть бути різними.

END003-1

Символи

Далі наведені символи, які застосовуються для позначення обладнання. Перед користуванням переконайтеся, що Ви розумієте їхнє значення.



- Не слід користуватися інструментом під дощем.



- Не слід чистити інструмент водою.



- Тільки для країн ЄС
Не викидайте електричне обладнання разом з побутовим сміттям!
Відповідно до Європейської директиви 2002/96/ЕС про утилізацію електричного та електронного обладнання та її застосуванням згідно з нормами національного законодавства, електрообладнання, яке вийшло з ладу, необхідно збирати окремо та відправляти на переробне підприємство, яке відповідає вимогам охорони довкілля.

ENE055-1

Призначення

Інструмент призначено для усунення повітряних бульбашок із бетону під час бетонування.

Для моделі BVR340

ENG003-2

Тільки для країн Європи

Шум та вібрація

Типовий рівень звукового тиску за шкалою A

дорівнює 72 дБ (A).

Погрішність становить 3 дБ (A).

Рівень шуму під час роботи може перевищувати 85 дБ (A).

Користуйтеся засобами захисту слуху.

Типове зважене середньоквадратичне прискорення не перевищує 2,5 м/с².

Ці значення були отримані відповідно до стандарту EN60745.

Для моделі BVR350

ENG004-2

Тільки для країн Європи

Шум та вібрація

Типовий рівень звукового тиску за шкалою A дорівнює 74 дБ (A).

Погрішність становить 3 дБ (A).

Рівень шуму під час роботи може перевищувати 85 дБ (A).

Користуйтеся засобами захисту слуху.

Типове зважене середньоквадратичне прискорення дорівнює 3 м/с².

Ці значення були отримані відповідно до стандарту EN60745.

Для моделі BVR440, BVR450, BVR850

ENG001-2

Для Європейських країн тільки

шум та вібрація

Рівень шуму за шкалою A у типовому виконанні становить макс. 70 дБ (A).

Рівень шуму під час роботи може перевищувати 85 дБ (A).

Користуйтеся засобами захисту слуху.

Типове зважене середньоквадратичне прискорення не перевищує 2,5 м/с².
Ці значення були отримані відповідно до стандарту EN60745.

Для моделі
BVR340, BVR350, BVR440, BVR450, BVR850

ENH102-5

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Ми заявляємо під нашу виключну відповідальність, що цей виріб відповідає вимогам наведених нижче стандартів нормативної документації; EN60745, EN55014 згідно з Керівними Інструкціями Ради, 89/336/ЕЕС, 98/37/ЕС.

Язуюкіо Канзакі CE2006

000087

Директор

МАКІТА ІНТЕРНЕТШНЛ ЮРОП ЛТД.

Мічиган-Драйв, Тонгвелл, Мілтон-Кейнес, графство Бекінгемшир МК15 8JD, АНГЛІЯ
Відповідальний виробник:
Макіта Корпорейшн Анджо Аічі Японія

GEB023-2

Особливі правила техніки безпеки

НИКОЛИ НЕ СЛІД втрачати пильності та розслаблюватися при користуванні виробом (що приходиться при частому використанні), слід завжди строго дотримуватися правил безпеки під час користування вібратором для бетону. У разі небезпечного або неправильного користування цим інструментом, можна здобути серйозних поранень.

1. Під час роботи завжди тримай руки та обличчя на відстані від віброуючої голівки.
2. Негайно зупинить інструмент якщо ви почули ненормальний шум або помітили якийсь збій під час роботи.
3. Слід ретельно перевірити інструмент на наявність поломок, тріщин або деформацій, якщо ви його випадково упустили або вдарили об щось.
4. Не слід тримати палець на вмикачі під час перенесення інструменту.
5. Не слід опускати інструмент та вмикати його. Віброуюча голівка може вийти з-під контролю та спричинити поранення.
6. Слід стежити, щоб вода, мокрий бетон і т.і. не попадали до інструменту. Слід стежити, щоб інструмент не падав у мокрий бетон.
7. Обережно вставте віброуючу голівку між залізними/сталевими рамами або стрижневими арматурами, не торкаючись

них.

8. Не слід тиснути або скручувати гнучкий шланг.
9. Не слід дуже згинати гнучкий шланг.
10. Після користування інструментом слід витерти мокрий бетон, що залишився на інструменті за допомогою мокрої ганчірки або чогось подібного. Особливу увагу слід приділити ретельному чистенню вентиляційних отворів, зони перемикача, отворів у кожусі і т.д.
11. Не слід користуватися інструментом під дощем. Не слід чистити інструмент водою.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ

⚠УВАГА:

НЕДОТРИМАННЯ правил техніки безпеки, наведених у цій інструкції з експлуатації, може призвести до серйозного травмування.

ENC007-2

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ БЕЗПЕКИ

ДЛЯ КАСЕТИ АКУМУЛЯТОРА

1. Перед тим як користуватися касетою акумулятора, слід прочитати усі інструкції та попереджуючі відмітки щодо (1) зарядний пристрій акумулятора, (2) акумулятор та (3) виробу, що працюють від акумулятора.
2. Не слід розбирати касету акумулятора.
3. Якщо період роботи дуже покоротшав, слід негайно припинити користування. Це може призвести до ризику перегріву, опіку та навіть вибуху.
4. Якщо електроліт потрапив до очей, слід промити їх чистою водою та негайно звернутися за медичного закладу. Це може призвести до втрати зору.
5. Не замкніть касету акумулятора.
 - (1) Не слід торкатися клеєм будь-яким струмопровідним матеріалом.
 - (2) Не слід зберігати касету акумулятора в ємності з іншими металевими предметами, такими як цвяхи, монети і т.д.
 - (3) Не залишайте касету акумулятора під дощем, запобігайте контакту з водою. Коротке замикання може призвести до великого струму, перегріву, можливих опіків та навіть виходу з ладу.
6. Не слід зберігати інструмент та касету з акумулятором в містах, де температура може сягнути та перевищити 50гр. °С (122 °F).
7. Не слід спалювати касету з акумулятором

навіть, якщо вона була неодноразово пошкоджена або повністю спрацьована. Касета з акумулятором може вибухнути в огні.

8. Не слід кидати або ударяти акумулятор.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ

Поради по забезпеченню максимального строку експлуатації акумулятора

1. Касету з акумулятором слід заряджати до того, як він розрядиться повністю. Завжди слід зупинити роботу інструменту та зарядити акумулятор, якщо ви помітили зменшення потужності інструменту.
2. Ніколи не слід заряджати повторно повністю заряджену касету з акумулятором. Перезарядження скорочує строк експлуатації акумулятора.
3. Касету з акумулятором слід заряджати при кімнатній температурі 10 ° C - 40 ° C (50 ° F - 104 ° F). Перед тим як заряджати касету з акумулятором слід залишити її доки вона не остигне.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Завжди перевіряйте, щоб прилад був вимкнений, а касета з акумулятором була знята, перед регулюванням або перевіркою функціонування інструмента.

Встановлення та зняття касети з акумулятором.

Fig.1

Fig.2

- Перед тим, як встановлювати або знімати касету з акумулятором, інструмент слід завжди вимикати.
- Для того, щоб зняти касету з акумулятором слід відкрити кришку касети з акумулятором. Для того, щоб відкрити кришку касети з акумулятором, слід натиснути на її заглиблену частину та повернути її, тримаючи заглиблену частину натиснутою. Потім зніміть касету з акумулятором з інструмента, пересунувши кнопку спереду касети.
- Для того, щоб вставити касету з акумулятором, слід сумістити шпонку касети з батареями із пазом в корпусі та вставити касету. Касету слід завжди вставляти до упору доки не почується щиклик, і касету буде заблоковано в робочому положенні. Якщо на верхній частині кнопки видна червона частина, це означає, що вона заблокована неповністю. Вставте касету повністю, доки червону частину не буде видно. Якщо цього не зробити, то касета може

випадково випасти з інструмента та поранити вас або людей, що знаходяться поряд.

- Не застосовуйте силу, вставляючи касету з акумулятором. Якщо касета не вставляється легко, то це означає, що ви її неввірно вставляєте.

Дія вимикача.

Fig.3

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Перед тим, як вставляти касету з акумулятором в інструмент, слід завжди перевіряти належну роботу важеля вимикача, тобто щоб він повертався у положення "ВИМК.", коли його відпускають.

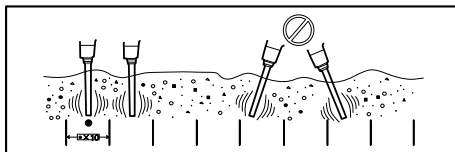
Для того, щоб запустити інструмент, слід просто потягнути важіль перемикача. Для зупинення роботи важіль слід відпустити.

Важіль можна перемикаєти як зверху, так і знизу інструмента.

ЗАСТОСУВАННЯ

Під час вставляння/експлуатації інструмент слід тримати прямо. Використовуйте інструмент в межах ефективного діапазону вібрації з однаковими інтервалами. Діапазон ефективного усунення повітряних бульбашок дорівнює десятикратному діаметру вібраційної голівки, або біля 250 мм.

Інструмент неможна використовувати для пересування бетону у формі. Розчин просто відсунеться, а крупний заповнювач залишиться, що призведе до розділення.



Ефективне вирівнювання та усунення повітряних бульбашок.

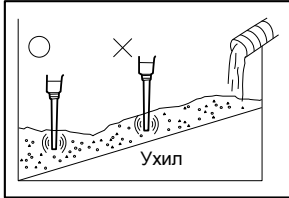
Усунення повітряних кульок є завершеним після того, як інструмент пропрацював на кожному корисному діапазоні, бетон більше не просідає, а розчин рівномірно піднявся на поверхню, зробивши її світлого кольору. Обережно виймайте працюючий інструмент, щоб не залишити дірок.

ПРИМІТКА:

- Занадто довга вібрація в одному місці призводить до розділення бетону.
- Коли крупний заповнювач відділяється під час укладання бетону, слід перемішати крупний заповнювач лопатою та помістити його туди, де багато розчину. Потім застосуйте там інструмент. Неможна залишати крупний заповнювач в

розділеному стані.

Під час бетонування похилої ділянки спочатку слід завжди заливати нижню частину. Таким чином вага свіжозалитого бетону та вібрація забезпечать ефективне усунення повітряних бульбашок. В протилежному випадку, якщо заливання виконувати зверху, то розчин розділиться та згодом сповзе донизу.



001961

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Завжди перевіряйте, щоб прилад був вимкнений, а касета з акумулятором була знята, перед проведенням перевірки або обслуговування.

Для того, щоб підтримувати БЕЗПЕКУ та НАДІЙНІСТЬ, ремонт, технічне обслуговування або регулювання мають виконувати уповноважені центри обслуговування "Макіта", де використовуються лише стандартні запчастини "Макіта".

ОСНАЦЕННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Це оснащення або приладдя рекомендовано для використання з інструментами "Макіта", що описані в інструкції з експлуатації. Використання якогось іншого оснащення або приладдя може спричинити травмування. Оснащення або приладдя слід використовувати лише за призначенням.

У разі необхідності, отримати допомогу в більш детальному ознайомленні з оснащенням звертайтеся до місцевого Сервісного центру "Макіта".

- Різні типи оригінальних акумуляторів та зарядних пристроїв виробництва компанії Makita